



الحجرة التونسية الروسية للتجارة و الصناعة و السياحة
Тунисско - Российская Торгово - Промышленная Палата





المحجرة التونسية الروسية للتجارة و الصناعة و السياحة

Тунисско - Российская Торгово - Промышленная Палата

Lancée le 05 Février 2015, la Chambre Tuniso Russe, de Commerce d'Industrie et du Tourisme regroupe et fédère toutes les entreprises tunisiennes, russes ou mixtes, notamment PME/PMI qui souhaitent exporter, importer, diversifier leurs marchés, rechercher des partenaires ou des représentants, investir et s'implanter en Tunisie ou en Russie.

Elle comprend donc un réseau large d'entreprises partageant les mêmes valeurs et les mêmes objectifs et partageant notamment des expériences riches exprimées dans la Charte de la CCTR.

D'autre part, la CCTR favorise le renforcement de la coopération bilatérale Tuniso Russe et le développement des échanges entre les deux pays sur les plans économique, social et diplomatique.

La CCTR a mis en place des services d'accompagnement personnalisés et des projets d'envergure visant à favoriser et à promouvoir les relations commerciales, industrielles, agricoles, financières, touristiques et techniques entre la Tunisie et la Russie.

La mission de la CCTR est de fournir toutes les informations nécessaires, assistance, consultation et conseil aux entreprises tunisiennes et leurs homologues russes ayant pour objectif la croissance de l'échange commercial et des rapports économiques entre la Tunisie et la Russie.





La Chambre Tuniso Russe de Commerce d'Industrie et de Tourisme que j'ai l'honneur de présider depuis 2015, a pour mission de créer, développer et consolider les relations économiques et commerciales entre la Tunisie et la Russie.

Bien entendu, la complémentarité existant entre les deux pays, donne lieu à de nombreuses opportunités d'affaire, de collaboration et d'investissement qui corroborent nos intérêts communs.

A cet effet, nous tenons à attirer votre attention sur le fait que la CCTR est en mesure de vous faciliter l'accès audites opportunités. Nous avons organisé des rencontres, des missions d'affaire, des missions exposition, des visites à divers salons internationaux en Russie et des délégations plurisectorielles de sociétés membres de notre chambre de commerce.

Depuis cet éditorial, je vous invite à devenir membre de la CCTR, les services de soutien, conseil et accompagnement représentent un facteur de succès pour nos entreprises .Notre principale mission est de veiller sur les intérêts de nos adhérents, à travers l'intensification des relations économiques entre la Tunisie et la Russie.

À titre de Président, je suis très fier de ce que la CCTR a accompli durant la dernière année, et je suis confiant que la prochaine année sera encore plus prospère.

Khalil LOUATI



Dans le cadre des actions promotionnelles du Tourisme pour le mois de mai 2015, la CCTR a organisé en partenariat avec l'Office National du Tourisme et Nouvel Air la visite d'une délégation de journalistes et représentants de médias russes en Tunisie " INFOTOUR " dans le but de promouvoir la 'Destination Tunisie' auprès des agences de voyages, des tours opérateurs et vacanciers russes.

Dans le cadre des actions promotionnelles du Tourisme pour le mois de mai 2015, la CCTR a organisé en partenariat avec l'Office National du Tourisme et Nouvel Air la visite d'une délégation de journalistes et représentants de médias russes en Tunisie " INFOTOUR " dans le but de promouvoir la 'Destination Tunisie' auprès des agences de voyages, des tours opérateurs et vacanciers russes.



2013

300 000

TOURISTES
RUSSE

FIN 2016

650 000

TOURISTES
RUSSE

LA VISITE DU PRÉSIDENT DE LA DOUMA DE L'ETAT DE RUSSIE

5 NOVEMBRE 2015



Le Président de la CCTR, Mr Khalil Louati a rencontré le Président de la Douma de l'état de Russie (Parlement de la Fédération de Russie) Mr Serguei Narychkine, suite à sa visite en Tunisie le 5 Novembre 2015.

Cette visite s'inscrit dans le cadre du renforcement de la coopération et des échanges entre les deux pays dans les différents secteurs afin de relancer l'économie tunisienne et le tourisme russe en Tunisie.

RÉUNION D'AFFAIRE

28 FÉVRIER 2016

Une réunion d'affaires a été organisée le 28 février 2016 à Sfax rassemblant le Président de la CCTR Mr Khalil Louati et un groupe composé de 15 hommes d'affaires de Tunisie. Le but est de chercher les opportunités et les perspectives à fin de promouvoir les produits tunisiens et les introduire dans le marché russe.

Le marché Russe est considéré comme une vraie piste de relance économique pour la Tunisie vu la conjoncture économique nationale et la situation politique et économique des pays marchés habituels de la Tunisie.

Par ailleurs, le potentiel de développement touristique vers la Tunisie est devenu très important, environ plus que 650 milles de touristes sont venus cette année en Tunisie .



Le salon international de l'Agriculture, du Machinisme Agricole et de la Pêche SIAMAP 2015 a eu lieu du 28 Octobre au 01 Novembre 2015 au Parc des expositions du Kram.

Cette rencontre biannuelle est un rendez vous international des professionnels agricoles de la rive sud de la Méditerranée, organisée par l'Union Tunisienne de l'Agriculture et de la Pêche - UTAP.

Dans sa 12^{ème} édition placée sous le slogan « Je suis agriculteur et fière de l'être », plus de 400 exposants de 22 pays ont confirmé leur participation à ce salon, des machines et engins agricoles, des semences, du matériel pour l'élevage, des plants d'arbres fruitiers, des équipements de la pêche et de l'aquaculture en plus des services liés à l'agriculture (bancaires, financiers et autres).

1 60 000 VISITEURS

400 | 300 TUNISIENS
EXPOSANTS | 100 ÉTRANGERS





Dans sa 12^{ème} édition placée sous le slogan « Je suis agriculteur et fier de l'être », plus de 400 exposants de 22 pays ont confirmé leur participation à ce salon, des machines et engins agricoles, des semences, du matériel pour l'élevage, des plants d'arbres fruitiers, des équipements de la pêche et de l'aquaculture en plus des services liés à l'agriculture (bancaires, financiers et autres).

Le Salon a marqué aussi la visite de l'Ambassadeur de la Fédération de Russie en République Tunisienne, Mr Sergey NIKOLAEV, le premier conseiller de l'Ambassade Mr Nikolay BURTSEV, le conseiller économique de l'Ambassade Mr Anatoly KOROLEV, le directeur du Centre russe des sciences et de la culture à Tunis Mr Sergey KOURITSYNE et la présidente de l'association des compatriotes russes en Tunisie « Le Club ZHARKIY » Mme Natalia KOUPTCHA.

Nombreux pays étrangers de différents continents ont été présents en tant qu'exposants, conférenciers ou délégations officielles. La Russie comme pays d'honneur a été représentée aussi par son service fédéral des douanes, présidé par son premier vice-président Mr Vladimir MALININE .

Une réunion de travail a été organisée entre le représentant du service fédéral des douanes Russe, le Président de la CCTR, M.Khalil LOUATI, le Président de l'Union tunisienne de l'agriculture et de la pêche, Mr Abdelmajid ZAR et la Présidente du SIAMAP Mme Ines NAGARA .



7 NOVEMBRE 2015



Anastasia Manstein-Chirinsky, la Dernière survivante de la communauté russe installée en Tunisie dans le sillage de l'évacuation, depuis la Crimée, des navires de l'escadre de la mer Noire pendant la guerre civile russe, elle a apporté une grande contribution à la préservation de vestiges historiques et à la mémoire de la flotte de l'Armée blanche et de ses marins ayant trouvé refuge sur le sol tunisien.



La cérémonie de présentation du livre « L'escadre russe. Adieu à Marine impériale » de Anastasia Manstein-Chirinsky, la dernière exilée russe de Bizerte publié par la maison d'édition « Art Volkhonka » a eu lieu le 7 novembre 2015 au musée de l'escadre russe à Bizerte.

Ce livre a vu le jour grâce aux efforts du Fonds de conservation du patrimoine historique et culturel du nom de Manstein-Chirinsky, des collaborateurs des Ambassades de la Fédération de Russie à Tunis et à Paris, des représentants de l'Eglise orthodoxe et compatriotes russes.

la présidente du Fonds Mme Elvira GUDOVA a présenté le livre avec la présence de l'Ambassadeur de Russie en Tunisie Mr Sergey NIKOLAEV, du Président de la CCTR Mr Khalil Louati, des collaborateurs de l'Ambassade de Russie en Tunisie, du Centre russe des sciences et de la culture à Tunis, du Doyen de l'Eglise orthodoxe russe à Tunis et à Bizerte, des membres de l'association des compatriotes russes en Tunisie « Le Club ZHARKIY » et de la mairie de la ville de Bizerte.





Dans le cadre de son programme d'action pour l'année 2016, le Centre de Promotion des Exportations (Cepex) a Organisé le vendredi 15 janvier, le premier "Matinale de l'Export" de l'année 2016 sous la présidence de Mr Mohsen Hassen, l'ancien ministre du Commerce, en présence notamment de Mme Aziza Hatira, Pdg du Cepex, Mr Sergey Nikolaev, l'ambassadeur de la Russie à Tunis, Mr Khalil Louati, le Président de la CCTR et Mme Tatiana Sadofieva, la présidente du Conseil d'affaires Tuniso-Russe.

Le choix du premier thème s'est porté sur le marché russe et les opportunités à saisir pour les sociétés exportatrices tunisiennes dans le but de renforcer la culture export chez les sociétés tunisiennes et les éclairer sur les tendances de la demande mondiale pour mieux appréhender les marchés extérieurs notamment le marché russe.

Des experts russes et étrangers venus spécialement pour l'occasion pour présenter aux 250 participants les bonnes pratiques et les caractéristiques de ce marché afin d'en saisir les opportunités et développer davantage nos exportations vers ce marché.

Les interventions qui ont meublé cette rencontre ont permis de faire connaître le marché russe et les opportunités qu'il offre aux produits tunisiens, notamment après les sanctions économiques imposées à la Russie, depuis le 7 août 2014 et qui concernent l'importation d'une large panoplie de produits en provenance de l'Union Européenne, des Etats-Unis, du Canada et de la Norvège.

L'embargo sur les produits turcs s'est ajouté à ces sanctions à partir du 1er janvier 2016, qui ouvre des perspectives intéressantes pour les produits tunisiens sur le marché russe.



Une large gamme de produits tunisiens à fort potentiel d'exportation sur le marché russe a été exposée (Huile d'olive vierge et bio, conserves alimentaires, dattes, pâtes alimentaires, confiseries, produits avicoles, textile et habillement, produits cosmétiques et parapharmaceutiques).

Les représentants des entreprises tunisiennes ont organisé des séances de dégustation et des démonstrations de leurs produits aux visiteurs professionnels venant des principales régions de la fédération de Russie.

Des contacts d'affaires ciblés ont eu lieu avec un nombre important d'hommes d'affaires russes intéressés par les produits tunisiens ainsi que des hommes d'affaires tunisiens installés en Russie et bien introduits dans les milieux d'affaires russes.



La CCTR a organisé du 23 au 25 Mars 2016 en partenariat avec le conseil d'affaires Tuniso-Russe, une mission d'affaires à Moscou, Russie dans le cadre de sa participation au Forum - Exposition « GOSZAKAZ » dans sa 12^{ème} édition pour la Transparence des marchés Publics.

Cette mission vient dans le cadre de la réalisation du Programme de sensibilisation des producteurs tunisiens sur le marché russe et du renforcement des échanges commerciaux avec la Russie.

6 000 VISITEURS

200 EXPOSANTS

Le pavillon tunisien a enregistré la visite des responsables du gouvernement de Moscou, de la Chambre de commerce et de l'industrie de la Fédération de Russie et du Conseil d'affaires Tuniso-Russe ainsi que des représentants des médias russes.



60^{ème} ANNIVERSAIRE DE L'ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES TUNISO-RUSSE

Le Président de la CCTR, Mr Khalil Louati a assisté au 60^{ème} anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques Tuniso-Russe qui s'est tenue le 20 Mars 2016 à Moscou, Russie.

Le Ministre des affaires étrangères tunisien, Mr Khemaies Jhinaoui, était présent avec une délégation d'hommes d'affaires tunisiens dans le cadre de la consolidation des relations de coopération entre la Tunisie et la Russie.

L'évènement a rassemblé les parties prenantes de la Tunisie et de la Russie afin d'encourager davantage les échanges entre les deux pays dans tous les secteurs d'activités.



30 Mars au 01 Avril 2016

COMMISSION MIXTE TUNISO-RUSSE

La CCTR représentée par son Président Mr Khalil Louati a participé à la 6^{ème} réunion de la Commission mixte Tuniso Russe qui s'est tenue à Moscou (Russie), cette rencontre a été l'occasion d'évaluer la coopération bilatérale dans les différents secteurs et d'examiner les moyens d'impulser les relations économiques et le partenariat entre les deux pays.

Cette réunion a été présidée par l'ancien ministre du Commerce, Mr Mohsen Hassen et le ministre russe du Sport, du Tourisme et de la Jeunesse, en présence de la PDG du CEPEX, du directeur général de la Douane et de représentants des ministères du commerce, de la santé et de l'agriculture.

D'autre part, cette rencontre a permis également de procéder à un échange de vues sur les différentes questions régionales et internationales et de souligner le rôle de la Russie dans la lutte contre le terrorisme notamment dans la région du Moyen-Orient.



CÉRÉMONIE DE SIGNATURE DU PROTOCOL « COULOIR VERT »

02 JUIN 2016



La coopération douanière entre la République Tunisienne et la Fédération de Russie s'est concrétisée par la signature d'un protocole "Couloir vert" le 02 juin 2016 en Tunisie entre le Service Fédéral Douanier Russe présidé par Mr Andreï Belyaninov, le Directeur du Service Fédéral des Douanes de la Fédération de Russie et la Direction Générale des Douanes Tunisiennes présidé par Mr Adel Ben Hassen, le Directeur Général des Douanes tunisiennes portant sur l'organisation de l'échange des informations préliminaires sur les marchandises et les moyens de transport entre les deux pays.

PROTOCOL «COULOIR VERT»

Une rencontre-débat a été organisée entre la délégation douanière russe et des cadres de la douane tunisienne et en présence du Président de la CCTR Mr Khalil Louati et des représentants du secteur privé, afin de relever les défis importants tels que la promotion des échanges commerciaux entre les deux pays, l'instauration des conditions favorables et optimales pour des partenaires loyaux des activités économiques extérieures.

Le projet "Couloir vert", qui prévoit des facilités sur l'itinérance des marchandises de part et d'autre en Tunisie et en Russie, organise les échanges de l'information préliminaire relative aux marchandises et les véhicules transférés ainsi que les échanges des données statistiques relatives au commerce bilatéral.





Le Centre de Promotion des Exportations CEPEX et la Compagnie Tunisienne de Navigation CTN ont signé, le 16 Juin 2016 à Tunis, un protocole d'accord visant à encourager et promouvoir les exportations de produits tunisiens vers la Russie, annonçant l'ouverture prochaine d'une ligne régulière maritime Tunisie-Russie.

Le protocole définit également les modalités d'octroi des subventions du Fonds de Promotion des Exportations (FOPRODEX), destiné aux exportateurs, sur les coûts du transport maritime des produits tunisiens exportés vers la Russie et transportés par les navires de la CTN.

Le lancement de la nouvelle ligne maritime commerciale entre les ports de Sfax, Novorossiysk (Russie), Istanbul et Sfax depuis le 2 Novembre 2016, a assuré un départ chaque 2 semaines depuis le port de Sfax avec les Transit-Times suivants :

Sfax/Novorossiysk: 6 jours

Sfax/Istanbul: 9 jours

Novorossiysk/Rades: 7 jours

Istanbul/Sfax: 4 jours



28 922 VISITEURS

1 433 ENTREPRISES | 65 PAYS

Dans le cadre de l'ouverture au marché russe, La CCTR a pris part au Salon International de l'Agroalimentaire « World Food Moscow 2016 » en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de SFAX "CCIS", un événement qui s'est tenue du 12 au 15 Septembre 2016 au centre des expositions à Moscou.

« Worldfood Moscou » est un Expo-Forum international majeur pour l'industrie alimentaire et les boissons, il rassemble chaque année des entreprises venues de nombreux pays : Grossistes, distributeurs, détaillants, restaurateurs, etc.

Accompagner les sociétés tunisiennes et faciliter leur contact avec les différentes parties qui représentent le secteur de l'agroalimentaire en Russie était le principal rôle de la CCTR au « World Food Moscou », une occasion pour les exposants tunisiens de présenter et mettre en valeur la qualité de leurs produits et trouver un distributeur fiable tout en mesurant la demande dans ce marché en pleine évolution.





La CCTR a organisé du 15 au 17 Novembre 2016, une mission d'affaires à Saint-Petersbourg, Russie dans le cadre de sa participation au Salon international de l'alimentation et de la technologie alimentaire « PETERFOOD » dans sa 25^{ème} édition.

Cet événement a pour objectif de promouvoir les relations d'affaires entre les acheteurs et les chaînes de distribution dans le secteur alimentaire et constitue également un espace de négociation entre les différents acteurs : fournisseurs, grossistes et détaillants en provenance de nombreux pays.

Une délégation de cinq sociétés tunisiennes opérant dans le secteur de l'agroalimentaire a présenté ces produits aux visiteurs du salon, une rencontre B2B a été programmée entre les fournisseurs tunisiens et les grossistes russes dans le but de promouvoir l'export des produits tunisiens.

Ашан

Перекресток
СУПЕРМАРКЕТ

гипермаркет
КАРУСЕЛЬ

X5RETAILGROUP

СантаМаг

УНИВЕРСАМ
Лукошко

Пятерочка

ПОЛУШКА

А&Лэнд 24
СУПЕРМАРКЕТЫ

Д
ДИКСИ

АЗБУКА
ВКУСА

SPAR



NOS MEMBRES







Immeuble l'Horizon A26 - Rue de Carthage
Les Jardins de Carthage, 2046 Tunis - TUNISIE
Tél.: +216 31 40 36 28 - www.cctr.tn